
1. Nome della sostanza/formulazione e dell'azienda

1.1. Identificatore del prodotto

Silice di Neuburg, lavorata in superficie / Nessun altro sinonimo

Numero di registro REACH

Esonerato dall'obbligo di registrazione ai sensi dell'allegato V.7. e dell'art. 3, n° 5 (definizione dei polimeri).

Nomi commerciali dei prodotti

AKTISIL AM, EM, MAM, MAM-R, MM, PF 216, PF 777, Q, VE, VM 56

1.2. Usi rilevanti identificati della sostanza / formulazione

AKTISIL viene utilizzato come sostanza di carica funzionale in elastomeri, materie plastiche, inchiostri e vernici, colle, sostanze lucidanti e protettive e nell'industria edilizia e chimica.

1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

HOFFMANN MINERAL GmbH

Münchener Straße 75, D-86633 Neuburg (Donau)

Tel.: +49 (0) 84 31 53-0; Fax: +49 (0) 84 31 53-3 30

www.hoffmann-mineral.com, info@hoffmann-mineral.com

1.4. Numero telefonico di emergenza

Tel.: +49 (0) 84 31 53-0 -> non disponibile al di fuori degli orari di lavoro

2. Pericoli possibili

2.1. Particolari pericoli per le persone e l'ambiente

La percentuale di acido silicico criptocristallino può creare polveri sottili, che, se inalate, possono avere un effetto fibrogeno nei polmoni. L'inalazione prolungata di alte concentrazioni di polveri può causare silicosi. L'esposizione a polveri A di acido silicico criptocristallino sul posto di lavoro deve essere misurata e controllata.

2.2. Classificazione della sostanza

Secondo la disposizione (CE) 1272/2008, questo prodotto è classificato come STOT RE 1

2.3. Elementi dell'etichetta

Simbolo di pericolo:



Avvertenza:

PERICOLO

Indicazione di pericolo:

H 372, Danneggia i polmoni se inalato in modo prolungato o ripetuto.

Consiglio di prudenza:

P 260, Non inalare la polvere.

P 285, In caso di ventilazione insufficiente, indossare una protezione respiratoria.

2.4. Altri pericoli

Il prodotto è una sostanza inorganica di origine naturale e ai sensi dell'Allegato XIII / REACH non è soggetto ai criteri per sostanze PBT o vPvB.

3. Composizione/dati sui componenti

3.1. Caratterizzazione chimica (singole sostanze)

Descrizione: gli AKTISIL sono prodotti con superficie trattata con diversi collanti a base di silice di Neuburg. La silice di Neuburg è una miscela naturale di acido silicico amorfo e criptocristallino e di caolinite lamellare.

Come unità mineralogica unica, la silice di Neuburg è stata classificata come "Siliceous Earth, calcined", con il n. CAS specifico 1020665-14-8. Il suo numero EINECS è 310-127-6.

3.2. Ingredienti

N. CAS	Designazione ai sensi della direttiva CE	Classificazione secondo GHS/CLP
7631-86-9	Acido silicico criptocristallino (polvere A)	STOT RE1; H372
7631-86-9	Acido silicico amorfo	Nessuna classificazione
1318-74-7	Caolinite	Nessuna classificazione

Collante

Diversi silani organofunzionali e/o olio bianco: l'esatta composizione chimica e concentrazione dei collanti è un dato aziendale e quindi riservato.

4. Misure di pronto soccorso

4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

In seguito a contatto con gli occhi:

Lavare abbondantemente con acqua e consultare un medico se l'irritazione non diminuisce.

In seguito all'inalazione

Portare la persona colpita all'aria fresca. In caso di disturbi consultare un medico.

In seguito all'ingerimento

Nessuna misura particolare.

4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Non è noto alcun effetto di questo tipo.

4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico oppure di trattamenti speciali

Non sono richieste azioni specifiche.

5. Misure antincendio

5.1. Mezzi di estinzione

Nessun mezzo di estinzione specifico richiesto.

5.2. Particolare pericolosità dovuta alla sostanza

Il prodotto non è combustibile; non sprigiona prodotti di decomposizione pericolosi.

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Non sono richieste azioni specifiche.

6. Misure da adottare in caso di fuoriuscita involontaria

6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Evitare la formazione di polvere. In caso di forte sviluppo di polvere indossare una maschera respiratoria.

6.2. Precauzioni ambientali

Non sono richieste azioni specifiche. Vedere anche la sezione 12.

6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Evitare di spazzare a secco. Per raccogliere il prodotto utilizzare un aspirapolvere industriale (classe di polvere minima M) oppure inumidire con acqua e raccogliere con una scopa. Per lo smaltimento, mettere il prodotto in recipienti ermeticamente chiusi.

6.4. Riferimenti ad altre sezioni

Vedere anche le sezioni 8 e 13.

7. Manipolazione ed immagazzinamento

7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

Evitare la formazione di polvere. In luoghi soggetti alla formazione di polvere provvedere a misure adatte di aspirazione della polvere.

In caso di insufficiente aspirazione, indossare una protezione respiratoria e vedere la sezione 8. Maneggiare con cura sacchi e big bar per evitare che si strappino o scoppino.

Togliersi e lavare gli indumenti contaminati.

7.2. Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Tenere i recipienti ermeticamente chiusi.

Assicurare la protezione dalla polvere durante il caricamento da silo.

7.3. Altre indicazioni sulle condizioni di immagazzinamento

Immagazzinamento all'asciutto.

7.4. Avvertenze sulla protezione antincendio ed antideflagrante

Non è necessario adottare misure antincendio particolari.

7.5. Classe di immagazzinamento

13 (concetto VCI) - Sostanze solide non infiammabili

8. Controlli dell'esposizione/protezioni individuali

8.1. Ulteriori avvertenze sulla struttura degli impianti tecnici

Occorre garantire una buona ventilazione ed aspirazione sulle macchine di lavorazione e nei luoghi in cui è possibile che si sviluppi della polvere.

8.2. Componenti con valori limite relativi al posto di lavoro da osservare

Con un valore di concentrazione di $\leq 0,10$ mg/m³ (valore medio del turno di lavoro), misurato nella parte di polvere in grado di penetrare negli alveoli (polvere A) per la parte di acido silicico criptocristallino, le malattie da silicosi del personale possono essere escluse con una probabilità prossima alla certezza.

Le attività in atmosfera contenente polvere devono essere sorvegliate: prelievo di campioni di polvere secondo EN 481 e TRGS 402 / concentrazione di polvere A della percentuale criptocristallina secondo BIA 8522 (FTIR)

Per ulteriori avvertenze: www.hoffmann-mineral.com

8.3. Protezioni individuali

Misure di protezione generali	Lavare le mani prima delle pause e alla fine del lavoro. Non inalare la polvere. Non mangiare e bere durante il lavoro. Togliersi e lavare gli indumenti contaminati e lavarli prima di indossarli nuovamente.
Protezione respiratoria	In caso di sviluppo di polvere oltre la concentrazione di 0,15 mg/m ³ (polvere A), indossare una maschera per polveri sottili adatta (FFP 2).
Protezione delle mani	n/a
Protezione degli occhi	Occhiali di protezione a mascherina
Protezione del corpo	n/a
Misure di igiene	Separazione di indumenti da tempo libero e da lavoro.

8.4. Controlli dell'esposizione ambientale

Non sono richieste azioni specifiche.

9. Caratteristiche fisiche e chimiche

9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Aspetto

Forma solido, polvere

Colore bianco / beige

Odore inodore Soglia olfattiva non pertinente

pH

5 - 8 Metodo: 400g/l acqua a 20°C

Punto di fusione

> 1600°C

Spessore a 20° C

2,6 g/cm³

Metodo: DIN ISO 787, parte 10

Forma dei granuli

corpuscolare / lamellare

Solubilità in acqua a 20°C

molto bassa

Metodo: DIN ISO 787, parte 8

Solubilità in acido fluoridrico

sì

9.2. Altre indicazioni

Come hanno indicato dettagliate analisi mineralogiche (*Göske, perizia n. 7042729*), la parte di acido silicico della silice di Neuburg è un unicum mineralogico che finora non è stato rilevato in nessun altro giacimento al mondo.

Per ulteriori avvertenze: www.hoffmann-mineral.com

10. Stabilità e reattività

10.1. Reattività

Inerte, non reattivo

10.2. Stabilità chimica

Chimicamente stabile

10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Nessuna reazione pericolosa.

10.4. Condizioni da evitare

Non pertinente

10.5. Materiali incompatibili

Nessuna incompatibilità particolare

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Tracce di biossido di zolfo (valido solo per i prodotti: AKTISIL MM e AKTISIL PF 216)

11. Indicazioni tossicologiche

11.1. Tossicità acuta, orale, dermica, inalativa

Sulla base dei dati disponibili, i criteri di classificazione non sono applicabili.

11.2. Corrosione/irritazione cutanea

Sulla base dei dati disponibili, i criteri di classificazione non sono applicabili.

11.3. Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi

Sulla base dei dati disponibili, i criteri di classificazione non sono applicabili.

11.4. Sensibilizzazione respiratoria o cutanea

Sulla base dei dati disponibili, i criteri di classificazione non sono applicabili.

11.5. Pericolo in caso di aspirazione

Sulla base dei dati disponibili, i criteri di classificazione non sono applicabili.

11.6. Tossicità per la riproduzione

Sulla base dei dati disponibili, i criteri di classificazione non sono applicabili.

11.7. Mutagenicità delle cellule germinali

Sulla base dei dati disponibili, i criteri di classificazione non sono applicabili.

11.8. Carcinogenicità

Sulla base dei dati disponibili, i criteri di classificazione non sono applicabili.

11.9. Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione singola

Sulla base dei dati disponibili, i criteri di classificazione non sono applicabili.

11.10. Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione ripetuta

Poiché la percentuale di acido silicico può creare polveri A inalabili, questo prodotto è classificato come STOT RE 1 secondo la direttiva (CE) 1272/2008.

L'inalazione prolungata di alte concentrazioni di polveri può causare silicosi.

Analisi in vivo/in vitro, esperienze acquisite sull'uomo

Come comprovato dalle analisi delle fasi effettuate sulla silice di Neuburg, essa ha dei contenuti di acido silicico criptocristallino. Per tali contenuti - se presenti sotto forma di polvere - non è possibile escludere un effetto fibrogeno, cioè l'inalazione di alte concentrazioni di polvere per un lungo periodo può causare silicosi. Si consiglia dunque un monitoraggio adeguato e l'osservanza delle norme per l'esposizione alla polvere.

Questo potenziale di pericolo simile al quarzo e la discussione scaturita nel 1997 dall'IARC, nonché la riqualificazione del quarzo hanno fatto sì che anche per la silice di Neuburg, il cui tenore di acido silicico fino ad allora era stato caratterizzato come quarzo, fossero effettuate ulteriori analisi riguardo al suo effetto tossico. Diversi studi "in vitro" con cross-validazione per esperimenti "in vivo" effettuati negli ultimi anni presso l'IBE (Bruch et al., 2001 - 2007) hanno rilevato nella valutazione del modello vettoriale un profilo tossicologico della silice di Neuburg sensibilmente diverso - cioè una tossicità molto inferiore - rispetto ad altri prodotti contenenti quarzo.

Qui si fa riferimento a una nota limitativa comparsa negli IARC Monographs del 1997, la quale relativizza in modo interessante la classificazione del quarzo come cancerogeno (gruppo I) per l'uomo:

"Nella sua valutazione complessiva il gruppo di lavoro IARC ha osservato che l'effetto cancerogeno non è stato rilevato in tutte le situazioni industriali analizzate. L'effetto cancerogeno può dipendere dalle proprietà inerenti l'acido silicico cristallino o da fattori esterni che influenzano l'attività biologica o la distribuzione dei polimorfi di acido silicico."

Questa particolarità è stata confermata nell'ambito di uno studio di coorte effettuato presso Hoffmann Mineral (studio KAFKA 2011, Istituto per la prevenzione e la medicina del lavoro). Essa riguarda 675 collaboratori impiegati presso Hoffmann Mineral dal 1923 al 2007.

I risultati relativi all'igiene del lavoro di oltre 80 anni di esperienza nella gestione di silice di Neuburg possono essere riassunti come segue:

Cancro ai polmoni:

nonostante un gran numero di collaboratori sia stato esposto ad alti concentrazioni cumulative (fino a 90 mg/m³ x anni) di acido silicico criptocristallino, statisticamente non è stato riscontrato alcun rischio di sviluppare un cancro ai polmoni.

Silicosi:

per i collaboratori, che lavoravano sott'terra ovvero con esposizioni di lunga durata, con > 0.15 mg/m³ di polveri sottili in grado di raggiungere gli alveoli (acido silicico criptocristallino), si è riscontrato un rischio maggiore di ammalarsi di silicosi.

Altre indicazioni su AKTISIL EM

Contiene piccole quantità di un gruppo funzionale di epossidi. Per i legami epossidici sono state riscontrate caratteristiche mutagene in esperimenti in vitro. Poiché non vi sono risultati in vivo che confermino l'effetto genotossico, allo stato attuale non è possibile valutare l'effetto sull'uomo.

Il prodotto può contenere e liberare tracce di metanolo.

12. Indicazioni ecologiche

12.1. Tossicità

Non pertinente Le sostanze indicate nella sezione 3 "Composizione / dati sui componenti" appartengono alla classe dei silicati/ossidi e sono un frequente componente della crosta terrestre. Influenze negative sull'ambiente non sono note e nemmeno attese.

12.2. Persistenza e degradabilità

Non pertinente

12.3. Potenziale di bioaccumulo

Non pertinente (esistono degli organismi che accumulano l'acido silicico per la costruzione dello scheletro / della struttura)

12.4. Mobilità nel suolo

Trascurabile

12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Non pertinente

12.6. Altri effetti avversi

Non sono noti altri effetti avversi.

13. Avvertenze sullo smaltimento

13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

Ai sensi delle disposizioni 2000/532CE e 2001/118/CE, questo materiale non è classificato come rifiuto pericoloso.

Smaltimento dei residui ovvero del prodotto non utilizzato:

può essere accumulato conformemente alle norme di legge locali. Il riciclaggio è da preferire allo smaltimento. Si raccomanda di immagazzinare il materiale in recipienti ermeticamente chiusi per evitare lo sviluppo di polvere.

Codice di rifiuto

Per questo prodotto non si può definire un codice di rifiuto secondo l'indice europeo dei rifiuti, in quanto solo l'uso da parte del consumatore consente di assegnare tale codice. Il codice di rifiuto deve essere stabilito insieme all'azienda regionale di smaltimento.

Nome di rifiuto

Rifiuti di acido silicico

Obbligo di documentazione (S/N)

N

Contenitori vuoti

Raccomandazione

Consegnare i contenitori vuoti ad un centro di riciclaggio, recupero o smaltimento locale.

Attenzione

Possibile sviluppo di polvere nella piegatura di sacchi di carta e di big bag vuoti. Adottare adeguate misure di sicurezza per il lavoro!

14. Indicazioni sul trasporto

14.1. Numero ONU

Non pertinente

14.2. Nome di spedizione dell'ONU

Non pertinente

14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto

ADR: Non classificato; IMDG: Non classificato; ICAO/IATA: Non classificato; RID: Non classificato

14.4. Gruppo d'imballaggio

Non applicabile

14.5. Pericoli per l'ambiente

Non pertinente

14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Nessuna precauzione particolare

14.7. Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 e il codice IBC

Non pertinente

15. Normative

15.1. Valutazione della sicurezza chimica

Esonerato dall'obbligo di registrazione REACH ai sensi dell'allegato V.7.

16. Altre indicazioni

Materiali estranei

Se insieme o al posto dei prodotti HOFFMANN MINERAL si utilizzano materiali estranei non prodotti né forniti da HOFFMANN MINERAL, il cliente è l'unico responsabile dell'acquisizione dal fornitore o dal produttore di tutti i dati tecnici e delle altre proprietà di questo e degli altri materiali e delle relative informazioni necessarie. Solo dall'utilizzo di prodotti HOFFMANN MINERAL non si può derivare la responsabilità della HOFFMANN MINERAL.

Responsabilità

Le informazioni fornite sono state controllate accuratamente dalla HOFFMANN MINERAL con diligenza professionale e corrispondono ai dati indicati. Non viene tuttavia concessa alcuna garanzia sulla loro precisione, affidabilità e completezza. L'utilizzatore è l'unico responsabile del controllo dell'adeguatezza e della completezza delle informazioni fornite per la sua applicazione specifica.

Formazione

I collaboratori devono essere informati sulla presenza di acido silicico, affinché venga garantito un uso sicuro del prodotto ai sensi di una "buona pratica d'uso".

Acido silicico cristallino inalabile - dialogo sociale

Il 25 aprile 2006 è stato siglato un accordo transsettoriale sulla protezione della salute dei lavoratori grazie ad una corretta manipolazione e un corretto uso dell'acido silicico cristallino e dei prodotti contenenti quest'ultimo. Tale accordo autonomo, finanziato dalla Commissione europea, è basato su un filo conduttore sulle pratiche sperimentate. Le disposizioni contenute nell'accordo sono entrate in vigore il 25 ottobre 2006. L'accordo è stato pubblicato nella Gazzetta Ufficiale dell'Unione Europea (2006/C 279/02). Il testo dell'accordo, i suoi allegati e il filo conduttore delle pratiche sperimentate sono disponibili all'indirizzo <http://www.nepsi.eu> ed offrono informazioni utili e istruzioni per la manipolazione di prodotti contenenti acido silicico cristallino in grado di penetrare negli alveoli. Indicazioni bibliografiche sono disponibili presso EUROSIL (Associazione europea dei produttori di quarzi industriali).

Scheda dei dati di sicurezza secondo le disposizioni (CE) 1907/2006, (CE) 1272/2008 e (CE) 453/2010
AKTISIL

Versione 1.00.01

Modifica: 22.06.2011; stampa: 22.06.2011

Pagina 9 di 9



Unternehmensgruppe Hoffmann



**HOFFMANN
 MINERAL**

HOFFMANN MINERAL GmbH
 D-86633 Neuburg a. d. Donau
 ☎ +49 84 31 53-0
 www.hoffmann-mineral.com
 info@hoffmann-mineral.com

DE **GEFAHR**
 Klasse 06
 CAS-Nr. 1020665-14-0
 Schädigt die Lunge bei längerer oder wiederholter Inhalation.
 Staub nicht einatmen.
 Bei unzureichender Belüftung Atemschutz tragen.

BG **ОПАСНО**
 Класификация: 06
 CAS-№: 1020665-14-0
 Провокация вредна за белите дробове посредством продължителна или повторна сел инхалация.
 Не вдъхват праха.
 В случай на лоша вентилация носете респираторни предпазни средства.

CN **危险**
 尘肺病
 CAS No. 1020665-14-0
 长时间吸入或以高浓度吸入可损伤肺部。
 请勿吸入粉尘。
 通风不足时请佩戴呼吸防护用品。

CZ **NEBEZPEČÍ**
 Křivění nová zemina
 CAS 1020665-14-0
 Při dlouhém nebo opakovaném inhalaci poškozuje plic.
 Nedýchávejte prach.
 V případě nedostatečného větrání používejte vybavení pro ochranu dýchacích cest.

DK **FARE**
 Klasse 06
 CAS-nr. 1020665-14-0
 Skadligt for lungen ved længerevarende eller gentagne inhalation.
 Støv må ikke indåndes.
 Ved utilstrækkelig udluftning anvendes åndedrætsværn.

EE **OHT**
 Kõrvaltoime
 CAS nr 1020665-14-0
 Kärgustab kopsu pikaaegselt või korduvalt inhaleerimisel.
 Tolmu mitte sisse hingata.
 Ebapiisava ventilatsiooni korral kanda hingamisteede kaitselahendist.

EG **خطر**
 مرض السيليتا، رقم التسجيل: 1020665-14-0 / (CAS)
 يضر الرئتين في حالة الاستنشاق الطويل أو المتكرر.
 لا تتنفس الغبار.
 استخدم الواقعي التنفسي في حالة عدم وجود تهوية كافية.

ES **PELIGRO**
 Tierra silicea n.^o CAS 1020665-14-0
 Provoca daños en los pulmones tras inhalación prolongada o repetida.
 No respirar el polvo.
 En caso de ventilación insuficiente, llevar equipo de protección respiratoria.

FI **VAARA**
 Kvaartsi
 CAS-nro 1020665-14-0
 Vahingoitaa keuhkoja pitkäaikaisesta tai toistuvasti hengittämistä.
 Älä hengitä pölyä.
 Käytä hengitysohjainta, jos ilmanvaihto on riittämätön.

FR **DANGER**
 Silice
 n° CAS 1020665-14-0
 Risque avéré d'effets graves pour les poumons à la suite d'inhalations répétées ou d'une inhalation prolongée.
 Ne pas respirer les poussières.
 Lorsque la ventilation du local est insuffisante, porter un équipement de protection respiratoire.

GB **DANGER**
 Siliceous Earth
 CAS # 1020665-14-0
 Causes damage to lung through prolonged or repeated inhalation.
 Do not breathe dust.
 In case of inadequate ventilation wear respiratory protection.

GR **ΚΙΝΔΥΝΟΣ**
 Διοξείδιο του πυριτίου
 CAS-Αριθ. 1020665-14-0
 Προκαλεί βλάβες στους πνεύμονες ύστερα από παρατεταμένη ή επανειλημμένη εισπνοή.
 Μην αναπνέετε σκόνη.
 Σε περίπτωση ανεπαρκούς αερισμού, να φορέσει μέσο προστασίας αναπνοής της αναπνοής.

HU **VESZÉLY**
 Kovecs
 CAS-nr. 1020665-14-0
 Hosszabb vagy ismétlődő belégzés esetén károsítja a tüdőt.
 A por belégzése tilos.
 Nem megfelelő szellőzés esetén légvédelemmel kell dolgozni.

IR **خطر**
 سيليسوم، شماره تسجيل: 1020665-14-0 / CAS
 بر صورت استنشاق طولانی یا مکرر موجب آسیب به عروق ریه خواهد شد.
 از تنفس غبار آن پرهیز کنید.
 بر صورت عدم وجود تهویه کافی از ماسک تنفسی استفاده کنید.

IT **PERICOLO**
 Silice
 No. CAS 1020665-14-0
 Provoca danni ai polmoni in caso di inalazione prolungata o ripetuta.
 Non respirare il polvere.
 In caso di ventilazione insufficiente utilizzare un apparecchio respiratorio.

JP **危険**
 シリカ
 CAS No. 1020665-14-0
 長期または繰り返し吸入すると、肺を害します。
 粉塵を吸入しないでください。
 換気状態が悪い場合は、保護マスクを着用してください。

KR **위험**
 실리카
 CAS-번호 1020665-14-0
 장기간 노출되거나 반복적으로 흡입하면 폐에 손상을 줍니다.
 분말 먼지를 흡입하지 마십시오.
 물품이 불충분한 경우에는 마스크를 착용하십시오.

LT **APDRAUDŲJUMS**
 Tiltagnobis
 CAS-Nr. 1020665-14-0
 Ilgtermiškai (ar pakartotinai) kvėpuojant ar dažnai kvėpuojant gali pažeisti plaučius.
 Neįkvėpti dulkių.
 Esant nepakankamam vėdinimui, naudoti kvėpavimo takų apsaugos priemones.

LV **PAVOJUS**
 Silīcija smiltis
 CAS-Nr. 1020665-14-0
 Ilglaikā pūšu vai biežumā, ja ilgstoši vai atkārtoti kvēpota, Neieelpot putekļus.
 Neatbilstošas ventilācijas gadījumā izmantot gaismašķi.

MY **BAHAYA**
 Silika
 no. CAS 1020665-14-0
 Merosakkan paru-paru jika diisaput untuk tempoh berpanjangan atau berulang.
 Jangan mengedut debu.
 Gunakan perlindungan bernafas jika pengaliran udara tidak cukup.

NL **GEVAAR**
 Klasse 06
 CAS-nr. 1020665-14-0
 Veroorzaakt longbeschadiging bij langdurige of herhaaldelijke inhalatie.
 Stof niet inademen.
 Bij onvoldoende ventilatie een geschikt adembescherming dragen.

ND **ADVARSEL**
 Klasse 06
 CAS-Nr. 1020665-14-0
 Skader lungen ved gjentatt inndrning over lengre tid.
 Pust ikke inn støvet.
 Bruk munbeskyttelse ved tilstrekkelig lufing.

PL **NIEBEZPIECZEŃSTWO**
 Krzemionka
 nr CAS 1020665-14-0
 Powoduje uszkodzenie płuc poprzez długotrwałe lub powtarzane wdychanie.
 Nie wdychać pyłu.
 W przypadku niedostatecznej wentylacji stosować indywidualne środki ochrony dróg oddechowych.

PT **PERIGO**
 Terra sílicea
 n.º CAS 1020665-14-0
 Provoca danos nos pulmões após inalação prolongada ou repetida.
 Não inalar pó.
 Em caso de ventilação inadequada, usar proteção respiratória.

RO **PERICOL**
 Pământ siliceos
 nr. CAS 1020665-14-0
 Provoca leziuni ale plămânilor în caz de inhalare prelungită sau repetată.
 Nu inspira praful.
 În cazul în care ventilația este insuficientă, purtați echipament de protecție respiratorie.

RU **ОПАСНО**
 Кремниевый песок,
 № CAS 1020665-14-0
 Вреден для легких при длительном или неоднократном вдыхании.
 Вдыхание пыли не допускается.
 При недостаточной вентиляции использовать средства защиты органов дыхания.

SE **FARE**
 Klasse 06
 CAS-nr 1020665-14-0
 Skader lungen vid upprepad eller långtids inandning.
 Andas inte in dammet.
 Använd andningskydd vid otillräcklig ventilation.

SI **NEBEZPEČENSTVO**
 Kremelka
 št. CAS 1020665-14-0
 Pri dolgem ali ponovljenem se vdihovanju škodi pljučem.
 Ne vdihujte prahu.
 Ob nezadostnem prezračevanju nositi opremo za zaščito dihal.

SK **NEBEZPEČENÍ**
 Křemelinová zemina
 št. CAS 1020665-14-0
 Při dlouhém nebo opakovaném inhalaci poškozuje plic.
 Nedýchávejte prach.
 V případě nedostatečného větrania, používajte ochranu dýchacích ciest.

TH **อันตราย**
 หินซิลิกา
 CAS-№: 1020665-14-0
 หายใจเอาฝุ่นเข้าปอดเป็นเวลานานหรือหายใจซ้ำๆ จะทำให้ปอดเสียหาย
 ห้ามสูดดมฝุ่นเข้าปอด
 ในกรณีที่การระบายอากาศไม่เพียงพอ ให้ใช้หน้ากากป้องกัน

TR **TEHLİKE**
 Silisli Toprak
 CAS-Nr. 1020665-14-0
 Uzun süreli veya tekrarlayan inhalasyon (güne çekme) durumunda akciğerlere hasara neden olur.
 Tozu tenefis etmeyiniz.
 Yetersiz havalandırılmada solunum koruyucu maskeler kullanınız.

VN **RỦI RO**
 Đất tràm tích (Điôxít) Silica
 CAS-№. 1020665-14-0
 Gây thiệt hại cho phổi nếu hít vào lâu hoặc nhiều lần.
 Bị hít đúng hít vào.
 Sử dụng bộ phận bảo vệ hệ hô hấp không khí không thông đầy đủ.